



THE LAURITZ MELCHIOR  
INTERNATIONAL SINGING  
COMPETITION 2020

UNDER PATRONAGE OF HER MAJESTY  
MARGRETHE II QUEEN OF DENMARK



# REGELN & RICHTLINIEN

Aalborg SymfoniOrkester  
ETABL. 1943

Unter der Schirmherrschaft Ihrer  
Majestät Königin Margrethe II  
von Dänemark



## ZIEL DES WETTBEWERBS

Der Internationale Lauritz Melchior Gesangswettbewerb (LMISC) wurde gegründet von dem angesehenen Wagnersänger Poul Elming und fand zum ersten Mal im Jahr 2010 statt.

## DIE ZIELE DES WETTBEWERBS SIND

- Die Erinnerung an einen der größten Wagnertenöre, den dänischen Sänger Lauritz Melchior
- Die Entdeckung und Bekanntmachung der besten, jungen Wagnersänger der Gegenwart
- Die Stärkung des Bekanntheitsgrades von Aalborg, des Musikkens Hus sowie des Sinfonieorchesters Aalborg auf der musikalischen Weltkarte

## TEILNAHMEREGLN

Der Internationale Lauritz Melchior Gesangswettbewerb ist offen für Sänger jeglicher Stimmlagen und Nationalitäten, bis einem Alter von einschließlich 42 Jahren (geboren am 31. Oktober 1977 oder später).

## DER BEWERBUNGSPROZESS

Die vollständige Bewerbung muss beim LMISC bis zum Montag, dem 27. April 2020 eingehen. Der Internationale Lauritz Melchior Gesangswettbewerb wird vom Mittwoch, 21. Oktober 2020 bis zum Samstag, 31. Oktober 2020 im Musikkens Hus, in Aalborg in Dänemark stattfinden.

***Die Bewerbung kann ausschließlich über die Website erfolgen***

3

### **Anforderungen an die Bewerbung:**

1. Eine vollständig ausgefüllte Bewerbung ist zwingend notwendig. Die Bewerbung muss elektronisch auf der Webseite des Wettbewerbs (lmisc.dk) erfolgen. Alle weiteren Dokumente müssen im Bewerbungsformular digital angehängt werden.
2. Eine unbearbeitete Tonaufnahme im MP3 Format mit einer minimalen Qualität von 320 kbit/s. Die Datei muss zusammen mit der Bewerbung hochgeladen werden. Das Repertoire für das Vorsingen muss zwei Szenen/Arien, mit Klavierbegleitung, aus der offiziellen Repertoireliste des LMISC enthalten (einsehbar auf der Webseite lmisc.dk). Die Szenen/Arien müssen auf Deutsch und in der originalen Tonlage gesungen werden. Die Tonaufnahmen werden von der Prejury beurteilt.
3. Ein authentisches Passbild des Bewerbers in elektronischer Form (JPEG Dateiformat) mit einer Mindestauflösung von 300dpi.
4. Eine Kopie des Reisepasses oder eines gleichwertigen, offiziellen Dokuments, welches Geburtsort und Geburtsdatum nachweist, muss elektronisch an die Bewerbung angehängt werden.
5. Ein Lebenslauf in englischer Sprache, welcher eine Kurzbiografie des Bewerbers enthält. (Max 500 Anschläge)

***Die Bewerbungsunterlagen werden (auch auf Nachfrage) nicht zurückgeschickt.***

## IM FALLE JEDLICHER FRAGEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN

Poul Elming, Consultant

oder Project Manager Peter Højris Andersen

Mail: pelming@lmisc.dk

Mail: pha@aalborgsymfoni.dk

Tel.: (0045) 20 81 23 58

Tel.: (0045) 98 13 19 55





## BEWERBUNGSGEBÜHR

Die Bewerbung für den LMISC unterliegt keinen Bewerbungsgebühren.

## TEILNAHMEBENACHRICHTIGUNG

Die Bewerber erhalten eine Benachrichtigung in Form einer Email in der Woche vom Montag, 1. Juni bis Freitag, 6. Juni, ob sie eine Zusage für die Vorrunde des Wettbewerbs bekommen. Die ausgewählten Teilnehmer erhalten darüber hinaus den Zeitplan der Vorrunde.

## DER AUFBAU DES WETTBEWERBS

### **Der Wettbewerb besteht aus vier Runden:**

- Vorrunde, mit Klavierbegleitung – 23. Oktober 2020.
- Viertelfinale, mit Klavierbegleitung – 24. Oktober 2020.
- Halbfinale, mit dem Sinfonieorchester Aalborg – 28. Oktober 2020.
- Gala Finale, mit dem Sinfonieorchester Aalborg – 31. Oktober 2020.

## ANZAHL AN TEILNEHMERN

16 Teilnehmer werden für die Vorrunde ausgewählt

12 Teilnehmer erreichen das Viertelfinale

8 Teilnehmer erreichen das Halbfinale

4 Teilnehmer erreichen das Gala Finale

## ALLE VIER RUNDEN SIND FÜR DIE ÖFFENTLICHKEIT FREI ZUGÄNGLICH

Zugang zum Halbfinale und dem Gala Finale nur mit gültigem Ticket.

## ZEITPLAN

### **Montag, 27. April 2020**

Letztmöglicher Bewerbungstag.

### **Montag, 27. April 2020 - Freitag, 12. Juni 2020:**

Erste Entscheidung der Prejury über die Vorrundenteilnahme.

### **Montag, 15. Juni - Freitag, 19. Juni 2020:**

Ansøgerne får besked pr. mail, om de er anerkendt som deltagere i konkurrencens indledende  
Die Bewerber erhalten eine Benachrichtigung per Email, ob sie als Teilnehmer für die Vorrunde ausgewählt worden sind. Erfolgreiche Bewerber erhalten außerdem den Zeitplan für die Vorrunde.  
Bitte lesen Sie den Punkt Ziehung

### **Mittwoch, 21. Oktober 2020:**

Anreise der Teilnehmer, welche eine Klavierprobe mit einem der offiziellen Begleitern vor dem Start des Wettbewerbs wünschen.

Bitte lesen Sie die Punkte Ankunftsformalitäten und Begleiter

**Donnerstag, 22. Oktober 2020:**

Klavierproben mit den offiziellen Begleitern.

Anreise der Teilnehmer, welche keine Klavierprobe mit einem der offiziellen Begleiter wünschen.  
Bitte lesen Sie die Punkte Ankunftsformalitäten und Begleiter.

**Freitag, 23. Oktober 2020:**

Die Vorrunde startet um 11:00 Uhr

**Samstag, 24. Oktober 2020:**

Die Vorrunde startet um 11:00 Uhr

**Sonntag, 25. Oktober 2020:**

Klavierproben mit dem Dirigenten des Wettbewerbs, Maestro Ralf Weikert und den acht Halbfinalisten.

**Montag, 26. und Dienstag, 27. Oktober 2020:**

Orchesterprobe mit vier Halbfinalisten von 10:00 bis 14:00 Uhr.  
Jeder Halbfinalist bekommt eine Gesamtprobenlänge von 45 Minuten.

**Mittwoch, 28. Oktober 2020:**

Halbfinale mit dem Sinfonieorchester Aalborg um 19:30 Uhr.

5

**Donnerstag, 29. und Freitag, 30. Oktober 2020:**

Orchesterprobe mit zwei Finalisten von 11:00 bis 15:00 Uhr.  
Jeder Finalist bekommt eine Gesamtprobenlänge von 90 Minuten.

**Samstag, 31. Oktober 2020:**

Gala Finale mit dem Sinfonieorchester Aalborg um 19:30 Uhr

**Sonntag, 1. November 2020:**

Abreise.



## ZIEHUNG

### **Die Ziehung für die Vorrunde**

Die Ziehung für die Vorrunde wird durch das LMISC durchgeführt. Das Ergebnis wird den Teilnehmern per Email spätestens am Freitag, 6. Juni 2020 mitgeteilt.

### **Die Ziehung für das Viertelfinale**

Nach der Entscheidung der Vorrunde und der Bekanntmachung der Ergebnisse am Freitag, 23. Oktober 2020, findet die Viertelfinaleziehung statt. Die Ziehung wird durch das LMISC durchgeführt. Alle Teilnehmer müssen bei der Ziehung anwesend sein.

### **Die Reihenfolge für das Halbfinale**

Nach der Entscheidung des Viertelfinales und der Bekanntmachung der Ergebnisse am Samstag 24. Oktober werden Reihenfolge und Probezeiten des Halbfinals entschlossen in Kooperation mit dem Dirigenten Maestro Ralf Weikert.

### **Die Reihenfolge für das Gala Finale**

Nach der Entscheidung des Halbfinals und der Bekanntmachung der Ergebnisse am Mittwoch 28. Oktober werden Reihenfolge und Probezeiten des Gala Finalen entschlossen in Kooperation mit dem Dirigenten Maestro Ralf Weikert.

## 6

## BEGLEITER

LMISC stellt offizielle Begleiter für die Teilnehmer zur Verfügung (kostenfrei).

Die offiziellen Begleiter werden durch den LMISC bestimmt.

Es ist den Teilnehmern gestattet, einen eigenen Begleiter zum Wettbewerb mitzubringen. Jegliche Kosten für den Begleiter hat der Teilnehmer selbst zu tragen und der Begleiter muss bei der Bewerbung angegeben werden.

## PROBE MIT DEM OFFIZIELLEN BEGLEITER

### **Vorrunde und Viertelfinale**

Es besteht die Möglichkeit einer Klavierprobe mit einem der offiziellen Begleiter am Donnerstag, 22. Oktober 2020. Sollte der Teilnehmer eine Klavierprobe mit einem der offiziellen Begleiter wünschen, so muss er dies in der Bewerbung vermerken.

Die Gesamtprobendauer für die Vorrunde und das Viertelfinale ist eine Probe in der Länge von 30 Minuten.

Die Probenzeit mit einem der offiziellen Begleiter, sowie die genauen Zeiten der Vorrunde werden spätestens am Freitag, 19. Juni 2020, zusammen mit einer Rückmeldung zur erfolgreichen Wettbewerbsbewerbung, per Email verkündet werden.

Die Klavierproben finden um 10:00 Uhr an der folgenden Adresse statt:

Musikkens Hus  
Musikkens Plads 1  
9000 Aalborg

Auf die Probenräume wird auf Informationstafeln hingewiesen werden.

---

## PROBEN MIT DEM SINFONIEORCHESTER AALBORG

Alle Orchesterproben finden an folgendem Ort statt:

Musikkens Hus  
Musikkens Plads 1  
9000 Aalborg  
Die Proben finden in der Konzerthalle statt.

## WAHL DES REPERTOIRES

Die speziell ausgewählten Szenen/Arien aus der offiziellen Repertoireliste für die jeweiligen vier Runden, müssen in der Bewerbung genannt werden.

### **Vorrunde**

Für die Vorrunde müssen die Bewerber eine oder mehrere Szenen/Arien aus der offiziellen Repertoireliste auswählen. Das ausgewählte Repertoire muss eine Gesamtdauer von 5 bis 10 Minuten haben.

### **Viertelfinale**

Für das Viertelfinale müssen die Bewerber eine oder mehrere Szenen/Arien aus der offiziellen Repertoireliste auswählen. Das ausgewählte Repertoire muss eine Gesamtdauer von 5 bis 10 Minuten haben.

Repertoireüberschneidungen zwischen der Vorrunde und dem Viertelfinale sind nicht erlaubt.

### **Halbfinale**

Für das Halbfinale müssen die Bewerber eine oder mehrere Szenen/Arien aus der offiziellen Repertoireliste auswählen. Im Halbfinale ist es nicht erlaubt, eine Szene/Arie aus der Vorrunde oder dem Viertelfinale zu wiederholen. Das ausgewählte Repertoire sollte eine Gesamtdauer von 5 bis 10 Minuten haben.

### **Gala Finale**

Für das Gala Finale muss der Teilnehmer eine oder mehrere Szenen/Arien aus der offiziellen Repertoireliste auswählen. Im Gala Finale ist es erlaubt eine Szene/Arie aus der Vorrunde oder dem Viertelfinale zu wiederholen. Eine Repertoireüberschneidung zwischen dem Halb- und dem Gala Finale ist nicht erlaubt.

## ALLGEMEINES

Die ausgewählten Szenen/Arien müssen in Originaltonart und auf Deutsch gesungen werden. Das ausgewählte Wettbewerbsrepertoire muss in der Bewerbung erwähnt werden. Das Repertoire muss auswendig vorgetragen werden. Die Wahl des Repertoires kann nicht geändert werden.

## PRIVATE PROBEN

Die Sänger erhalten Zugang zu einem Probenraum.



## PREISE

1. Preis: € 20.000 und ein Konzert mit dem Sinfonieorchester Aalborg
2. Preis: € 12.000
3. Preis: € 6.000
4. Preis: € 3.000

Wahrscheinlich wird es einen Publikumspreis geben.

Wahrscheinlich wird es einen Orchesterpreis geben.

Agenten und Repräsentanten von ausgewählten Opernhäusern und Festivals werden sowohl zu dem Halbfinale, als auch dem Gala Finale eingeladen.

## DIE PREJURY

### **Die Prejury besteht aus vier Mitgliedern:**

Susanna Eken, Assistenzprofessorin an der Königlichen Musikakademie und Opernschule Kopenhagen

Lisbeth Balslev, Opernsängerin

Stig Fogh Andersen, Opernsänger und Operndirektor

Poul Elming, Opernsänger und Gründer des Internationalen Lauritz Melchior Gesangswettbewerb

### **Verteilung des Tonmaterials**

Die Verteilung und Versendung des Tonmaterials an die Prejury erfolgt durch das Team des LMISC.

### **Die Beurteilungsperiode der Prejury**

Die Vorauswahl wird durch "blindes" Hören getroffen. Die Beurteilungsperiode der Prejury geht vom Montag, 27. April 2020 bis zum Freitag, 12. Juni 2020.

### **Der Bewertungsprozess der Prejury**

Die Bewertung der Prejury wird durch Punkte entschieden, wobei die erhaltene Gesamtpunktzahl die Basis für die Teilnahme an der Vorrunde bildet.

### **Die Richter der Prejury**

Des Weiteren fungiert die Prejury als Richter der Vorrunde sowie des Viertelfinales.

## DIE HAUPTJURY

### **Die internationale Hauptjury besteht aus sieben Personen, sowie einem nicht stimmberechtigten Juryvorsitzenden:**

Poul Elming, Opernsänger, Gründer des Internationalen Lauritz Melchior Gesangswettbewerb

Hans Gammeltoft Hansen, Vorsitzender der Jury, Professor und Rechtsanwalt

Anne Gjevang, Opernsängerin, Casting Directorin

Siegfried Jerusalem, Opernsänger, Professor

Andreas Schmidt, Opernsänger, Professor an der Hochschule für Musik und Theater München

Michael Bojesen, Intendant der Oper und des Musiktheaters, Malmö

Lilli Paasikivi Opernsängerin, Opernsängerin, Intendantin der Oper in Helsinki

Randi Stene, Opernsängerin, Professorin und Artistic Directorin des Sinfonieorchesters und der Oper, Trondheim



## Die Richter der Hauptjury

Die Hauptjury fungiert als Richter im Halb- und Gala Finale.

## JURYREGELN

### Wahl

Die Wahl beider Jurys ist geheim. Die Entscheidungen sind final und können nicht angeklagt werden.

### Stimmen

Die Abstimmung in allen Runden wird durch Bepunktung entschieden. Die Gesamtpunktzahl entscheidet über weitere Teilnahme und die Preisvergabe.

### Disqualifizierung

Sollte ein Juror in enger Beziehung zu einem Teilnehmer stehen, geht seine Bewertung für diese Person nicht in die Gesamtbewertung mit ein. Die Gesamtpunktzahl wird diesen Umständen entsprechend angepasst.

### Preisverleihung

Die Jury kann

- sich entscheiden, einen oder mehrere der Preise nicht zu vergeben
- einen Preis zwischen zwei Gewinnern aufzuteilen

## DER EHRENAMTLICHE BEIRAT

Der ehrenamtliche Beirat des Internationalen Lauritz Melchior Gesangswettbewerb besteht aus den folgenden, angesehenen Persönlichkeiten:

Stig Fogh Andersen	Eva Johansson	Leif Segerstam
Lisbeth Balslev	James Johnson	Bjørn Simensen
Daniel Barenboim	Torsten Kerl	Bo Skovhus
Lioba Braun	Tina Kiberg	Hans Sotin
Semyon Bychkov	James Levine	Nina Stemme
Roland Böer	Donald McIntyre	Falck Struckmann
Graham Clark	Waltraud Meier	Irene Theorin
Placido Domingo	Deborah Polaski	John Tomlinson
Karan Armstrong Friedrich	Josef Protschka	Eva Wagner-Pasquier
Reiner Goldberg	Susanne Resmark	Keith Warner
Robert Hale	Matti Salminen	Linda Watson
Eric F. Halvorsen	Wolfgang Schmidt	Sebastian Weigle
Wolf-Dieter Hauschild	Michael Schönwandt	Bernd Weikl
Kasper Holten	Nadine Secunde	Sir Willard White



## PRAKTISCHE INFORMATIONEN

### **Reisekosten, Unterkunft und Spesen**

Die Reisekosten der Teilnehmer und deren Begleiter werden nicht durch den LMISC übernommen. Informationen über Restaurants und spezielle Hotelraten im offiziellen Wettbewerbshotel können unter [lmisc.dk](http://lmisc.dk) eingesehen werden. Die Unterkunft **muss** im offiziellen Wettbewerbshotel, dem First Slotshotel Aalborg, gebucht werden.

### **Unterkunft und Spesen**

Für Teilnehmer, die das Halbfinale und Gala Finale erreichen, werden die Kosten für Unterkunft und Spesen ab dem Sonntag, 25. Oktober 2020, durch den LMISC übernommen. Die Spesenzuschüsse richten sich nach den offiziellen Raten des dänischen Staates.

### **Procedure ved ankomst**

Die Teilnehmer melden sich im Zeitraum vom Mittwoch, 21. Oktober 2020 bis Donnerstag, 22. Oktober 2020 zwischen 8:30 Uhr und 16:00 Uhr im Musikkens Hus (Musikkens Pladsm1, 9000 Aalborg) an. Teilnehmer, die nach 16:00 Uhr anreisen, müssen den LMISC im Vorfeld in Kenntnis setzen. Im Falle einer Verspätung oder anderweitigen Verzögerung, bitten wir um einen Anruf unter der Nummer (+45) 20 27 39 71.

### **Wettbewerbszyklus**

Der Internationale Lauritz Melchior Gesangswettbewerb findet alle drei Jahre statt.

## MEDIENVEREINBARUNG

Der offizielle Medienpartner des Wettbewerbs ist die öffentlich-rechtliche Rundfunkanstalt Danmarks Radio P2.

Mit Einverständnis des LMISC können alle Proben, vier Runden und Konzerte für Radio, TV, Internet, Video (sowie alle weiteren Aufzeichnungsformen) aufgezeichnet werden.

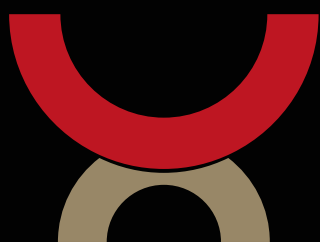
Die Medienrechte verbleiben beim LMISC und es besteht kein Anspruch auf Honorar für die Teilnehmer, Begleiter und Jurymitgliedern.

Die Originalsprache dieses Dokuments ist Dänisch.

Alle Streitigkeiten werden nach den geltenden Regeln der dänischen Originalversion behandelt.

Alle Teilnehmer des Internationalen Lauritz Melchior Gesangswettbewerb akzeptieren automatisch die Regeln und Richtlinien des Wettbewerbs und Entscheidungen der Jury.

*Alle Angaben ohne Gewähr.*



THE LAURITZ MELCHIOR  
INTERNATIONAL SINGING  
COMPETITION 2020

UNDER PATRONAGE OF HER MAJESTY  
MARGRETHE II QUEEN OF DENMARK

Aalborg SymfoniOrkester  
ETABL. 1943

## MANAGEMENT

**Anders Majlund Christensen, Aalborg Symfoniorkester**

**Poul Elming, Consulent, Gründer**

pe@lmisc.dk

**Peter H. Andersen, Project Manager**

pha@aalborgsymfoni.dk

## INFORMATIONEN

**LMISC.dk**

Aalborg Symfoniorkester  
Musikkens Plads 1  
DK-9000 Aalborg  
Telefon (+45) 98 13 19 55



THE LAURITZ MELCHIOR  
INTERNATIONAL SINGING  
COMPETITION 2020

UNDER PATRONAGE OF HER MAJESTY  
MARGRETHE II QUEEN OF DENMARK